



**COLLEGE
DES
PROCUREURS GENERAUX**

**COLLEGE
VAN
PROCUREURS-GENERAAL**

Bruxelles, le 23 juin 2008.

Brussel, 23 juni 2008.

**CIRCULAIRE N° COL 6/2008 DU
COLLÈGE DES PROCUREURS
GÉNÉRAUX PRÈS LES COURS
D'APPEL**

**OMZENDBRIEF NR. COL 6/2008
VAN HET COLLEGE VAN
PROCUREURS-GENERAAL BIJ DE
HOVEN VAN BEROEP**

Monsieur le Procureur général,
Monsieur le Procureur fédéral,
Monsieur/Madame le Procureur du Roi,
Monsieur/Madame l'Auditeur du Travail,

Mijnheer de Procureur-generaal,
Mijnheer de Federale Procureur,
Mijnheer/Mevrouw de Procureur des Konings,
Mijnheer/Mevrouw de Arbeidsauditeur,

**OBJET: SERVICE DE RECHERCHE ET
D'INFORMATION SOCIALE**

**BETREFT: SOCIALE INLICHTINGEN- EN
OPSPORINGSDIENST**

Préambule :

A la suite d'une décision du Conseil des ministres du 5 février 1993, un protocole de collaboration a été signé le 30 juillet 1993 par les ministres de l'Emploi et du Travail, des Affaires sociales, des Finances, de la Justice, de l'Intérieur, des Affaires économiques et de l'Intégration sociale, avec pour objectif l'amélioration qualitative des services d'inspection.

Le but était d'aboutir à une coordination structurée entre les divers services d'inspection sociale « afin de lutter plus efficacement contre les infractions en matière de législation sociale et de permettre une répartition du travail, d'augmenter l'efficacité des contrôles et de promouvoir la cohésion et donc la coordination entre les services ».

Des **cellules multidisciplinaires**, dénommées « **cellules d'arrondissement** », ont été créées dans chaque arrondissement judiciaire. Elles étaient composées des représentants des services suivants :

- le contrôle des lois sociales,
- l'inspection sociale,
- l'inspection de l'Office national de sécurité sociale,
- l'inspection de l'Office national de l'emploi,
- les administrations fiscales du SPF Finances,
- les services de police,
- l'auditorat du travail.

Des contrôles communs ont été organisés au sein de chaque cellule d'arrondissement, à raison de deux jours par mois.

Ce protocole a été complété par l'accord du 31 mars 1995 qui impliquait aussi les autorités régionales dans la coordination des contrôles en matière d'occupation de main-d'œuvre de nationalité étrangère.

La loi du 3 mai 2003 (M.B. du 10 juin 2003) instituant le Conseil fédéral de lutte contre le travail illégal et la fraude sociale, le Comité fédéral de coordination et les Cellules d'arrondissement, **a institutionnalisé les cellules d'arrondissement.**

Voorwoord :

Ten gevolge van een beslissing van de Ministerraad van 5 februari 1993 hebben de ministers van Arbeid en Tewerkstelling, Sociale Zaken, Financiën, Justitie, Binnenlandse Zaken en Economie en Maatschappelijke Integratie op 30 juli 1993 een samenwerkingsprotocol ondertekend met het oog op de kwalitatieve verbetering van de inspectiediensten.

Het doel van dit protocol bestond erin te komen tot een gestructureerde coördinatie tussen de verschillende sociale inspectiediensten teneinde inbreuken op de sociale wetgeving op een efficiëntere manier te bestrijden, een werkverdeling mogelijk te maken, de efficiëntie van de controles te verhogen en de cohesie en dus ook de coördinatie tussen de diensten te bevorderen.

Er werden **multidisciplinaire cellen**, « **arrondissementscellen** » genoemd, opgericht in elk gerechtelijk arrondissement. De cellen waren samengesteld uit vertegenwoordigers van volgende diensten:

- de Directie Toezicht op de Sociale Wetten,
- de Sociale Inspectie,
- de Inspectie van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid,
- de Inspectie van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening,
- de belastingsadministraties van de FOD Financiën,
- de politiediensten,
- het arbeidsauditoraat.

Binnen elke arrondissementscel werden gemeenschappelijke controles georganiseerd naar rato van twee dagen per maand.

Dit protocol werd aangevuld door het akkoord van 31 maart 1995 dat ook de Gewestelijke overheden betrok bij de coördinatie van de controles op de tewerkstelling van werknemers met buitenlandse nationaliteit.

De wet van 3 mei 2003 (B.S. van 10 juni 2003) houdende oprichting van de Federale Raad voor de Strijd tegen de Illegale Arbeid en de Sociale Fraude, het Federale Coördinatiecomité en de Arrondissementscellen heeft de **arrondissementscellen tot een officiële instelling gemaakt.**

Elle en a donné **la présidence aux auditeurs du travail.**

De wet heeft **het voorzitterschap ervan** aan de **arbeidsauditeurs** toevertrouwd.

La loi-programme I du 27 décembre 2006 (M.B. du 28 décembre 2006), par ses dispositions prévues aux articles 309 à 327, a abrogé la loi du 3 mai 2003 et a institué le « Service de Recherche et d'Information Sociale » en matière de lutte contre la fraude sociale et le travail illégal, les cellules d'arrondissement et la commission de partenariat.

De programmawet I van 27 december 2006 (B.S. van 28 december 2006) heeft, d.m.v. de bepalingen in de artikelen 309 tot 327, de wet van 3 mei 2003 opgeheven en de "Sociale Inlichtingen- en Opsporingsdienst" inzake de Strijd tegen Sociale Fraude en Illegale Arbeid, de Arrondissementscellen en de Partnerschapscommissie opgericht.

Le service d'information et de recherche sociale (S.I.R.S.) est composé de :

- l'assemblée générale des partenaires,
- le bureau fédéral d'orientation.

De Sociale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (S.I.O.D.) is samengesteld uit:

- de Algemene Raad van de Partners,
- het Federaal Aansturingsbureau.

L'assemblée générale des partenaires est un organe de réflexion et d'avis dans le cadre de la lutte contre la fraude sociale et le travail illégal et sur le fonctionnement optimal des cellules d'arrondissement.

De Algemene Raad van de Partners is een reflectie- en adviesorgaan in het kader van de strijd tegen de sociale fraude en de illegale arbeid en inzake de optimale werking van de arrondissementscellen.

Le bureau fédéral d'orientation est principalement chargé de la mise en œuvre de la politique définie par le conseil des ministres dans la lutte contre le travail illégal et la fraude sociale en exécution du plan stratégique et du plan opérationnel qui doivent être établis.

Het Federaal Aansturingsbureau staat hoofdzakelijk in voor het uitvoeren van het door de Ministerraad vastgelegde beleid in de strijd tegen de illegale arbeid en de sociale fraude ter uitvoering van het beleidsplan en operationeel plan, die nog dienen te worden opgesteld.

Outre d'autres attributions spécifiques prévues à l'article 316 de la loi-programme, le bureau fédéral d'orientation a pour mission de coordonner les actions des services d'inspection, notamment au sein des cellules d'arrondissement et de leur apporter le soutien nécessaire à la réalisation de leurs actions.

Naast diverse andere specifieke bevoegdheden die worden geregeld in artikel 316 van de programmawet bestaat de opdracht van het Federaal Aansturingsbureau in de coördinatie van de acties van de inspectiediensten, meer bepaald binnen de arrondissementscellen, en in het verlenen van de nodige bijstand aan deze arrondissementscellen om hun acties mogelijk te maken.

Il apparaît dès lors nécessaire et indispensable que toutes les cellules d'arrondissement appréhendent le phénomène de la fraude sociale et du travail illégal de la même manière, les actions de celles-ci s'inscrivant dans le plan stratégique annuel établi au niveau fédéral, en parfaite concertation entre les différents services d'inspection sociale et le ministère public.

Het lijkt derhalve noodzakelijk en onontbeerlijk dat alle arrondissementscellen de fenomenen sociale fraude en illegale arbeid op dezelfde manier interpreteren aangezien hun acties dienen te kaderen in het beleidsplan dat jaarlijks op federaal niveau zal worden opgesteld, in perfect overleg tussen de verschillende diensten voor sociale inspectie en het openbaar ministerie.

La présente circulaire a pour objectif de déterminer le rôle de la cellule d'arrondissement dans le cadre de la lutte contre la fraude sociale et le travail illégal et de préciser le rôle de l'auditeur du travail en sa qualité de président de la cellule d'arrondissement.

Deze omzendbrief heeft als doelstelling de rol van de arrondissementscel te bepalen in het kader van de strijd tegen de sociale fraude en de illegale arbeid en om de rol van de arbeidsauditeur te verduidelijken in zijn hoedanigheid van voorzitter van de arrondissementscel.

1. Positionnement de la cellule d'arrondissement dans la lutte contre la fraude sociale et le travail illégal, au vu des dispositions légales

L'article 321 de la loi-programme du 27 décembre 2006 précise : « la mission de la cellule en tant que **branche opérationnelle locale**, consiste à ... »

La cellule d'arrondissement est donc l'organe privilégié de lutte contre toutes les formes de fraude à la sécurité sociale et au travail illégal.

Sa composition multidisciplinaire garantit une approche efficace et ciblée de ce phénomène.

Elle est l'endroit où **s'échangent les informations** utiles en vue d'améliorer la lutte contre le travail illégal.

Il est indispensable que les services d'inspection qui préparent les actions consultent les banques de données auxquelles ils ont accès et fassent les croisements utiles et nécessaires.

Dans le même ordre d'idées, une meilleure collaboration et un meilleur échange d'informations avec les services de police sont indispensables. L'article 5/2 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police prévoit : « les services de police informent par rapport spécial les autorités administratives intéressées des événements extraordinaires concernant l'ordre public dont elles ont connaissance ».

1. Plaats van de arrondissementscel in de strijd tegen de sociale fraude en de illegale arbeid vanuit het oogpunt van de wettelijke bepalingen

Artikel 321 van de programmawet van 27 december 2006 verduidelijkt : " De opdracht van de cel als **operationele plaatselijke tak** bestaat erin..."

De arrondissementscel is derhalve het bevoorrechte orgaan in de strijd tegen elke vorm van fraude op gebied van sociale zekerheid en illegale arbeid.

De multidisciplinaire samenstelling ervan garandeert een efficiënte en gerichte aanpak van dit fenomeen.

Binnen de cel wordt alle nuttige **informatie uitgewisseld** met het oog op de verbetering van de strijd tegen de illegale arbeid.

Het is onontbeerlijk dat de inspectiediensten die de acties voorbereiden de databanken raadplegen waartoe zij toegang hebben en alle nuttige en noodzakelijke kruisvergelijkingen uitvoeren.

Volgens dezelfde gedachtegang zijn ook een betere samenwerking en informatie-uitwisseling met de politiediensten onontbeerlijk. Artikel 5/2 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt voorziet : " De politiediensten moeten bij bijzonder verslag de betrokken bestuurlijke overheden informeren over de buitengewone gebeurtenissen betreffende de openbare orde waarvan zij kennis hebben".

L'article 5 de la loi du 16 novembre 1972 relative à l'inspection du travail prévoit : "lorsqu'ils l'estiment nécessaire, les inspecteurs sociaux d'un service d'inspection communiquent les renseignements recueillis lors de leur enquête, aux institutions publiques et aux institutions coopérantes de sécurité sociale, aux inspecteurs sociaux des autres services d'inspection, ainsi qu'à tous les autres fonctionnaires chargés de la surveillance d'autres législations, dans la mesure où ces renseignements peuvent intéresser ces derniers dans l'exercice de la surveillance dont ils sont chargés".

Les informations recueillies par les services d'inspection sont échangées et communiquées aux cellules d'arrondissement.

Pour permettre une meilleure coordination des informations existant au sein de ces cellules spécialisées, une cellule générale est constituée et gérée au sein du « SIRS-SIOD » où l'information au sujet de la fraude et des activités ainsi que les initiatives prises par ces cellules spécialisées seront échangées et centralisées pour tout le pays. Elle sera présidée par un magistrat.

L'article 321, 2°, de la loi-programme du 27 décembre 2006 énonce que la cellule doit : « exécuter les directives et instructions établies par le bureau ».

Ce point mérite d'être clarifié. D'une part, l'auditeur du travail qui préside la cellule d'arrondissement ne peut recevoir des directives et instructions établies par le bureau.

D'autre part, l'auditeur du travail exécute des directives de politique criminelle établies par le ministre de la Justice et le collège des procureurs généraux.

En application de l'article 316 de la loi-programme du 27 décembre 2006, le bureau fédéral d'orientation est chargé de la mise en œuvre de la politique définie par le conseil des ministres dans la lutte contre le travail illégal et la fraude sociale, en faisant en sorte que le plan stratégique et le plan opérationnel qui doivent être établis (article 311), soient exécutés.

Artikel 5 van de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie stelt: "Wanneer zij zulks nodig achten, delen de sociale inspecteurs de inlichtingen die zij tijdens hun onderzoek hebben ingewonnen mee aan de openbare en aan de meewerkende instellingen van sociale zekerheid, aan de sociale inspecteurs van de andere inspectiediensten, alsook aan alle ambtenaren belast met het toezicht op andere wetgevingen of met de toepassing van een andere wetgeving, in de mate dat die inlichtingen laatstgenoemden kunnen aanbelangen bij de uitoefening van het toezicht waarmee zij belast zijn."

De door de inspectiediensten ingewonnen informatie wordt uitgewisseld met en meegedeeld aan de arrondissementscellen.

Teneinde de coördinatie te verbeteren van de informatie die binnen deze gespecialiseerde cellen voorhanden is, wordt binnen de «SIOD-SIRS» een algemene cel opgericht en beheerd waar de informatie op gebied van fraude en inzake de activiteiten en initiatieven die werden ondernomen door deze gespecialiseerde cellen, zal worden uitgewisseld en gecentraliseerd voor het hele land. Deze cel zal worden voorgezeten door een magistraat.

Artikel 321, 2° van de programmawet van 27 december 2006 stelt dat de arrondissementscel "de richtlijnen en de onderrichtingen van het Bureau (dient) uit te voeren".

Dit punt vereist enige verduidelijking. Enerzijds kan de arbeidsauditeur die de arrondissementscel voorziet geen richtlijnen en instructies van het Bureau ontvangen.

Anderzijds voert hij richtlijnen van strafrechtelijk beleid uit die werden opgesteld door de minister van Justitie en het College van Procureurs-generaal.

Overeenkomstig artikel 316 van de programmawet van 27 december 2006 is het Federaal Aansturingsbureau belast met het uitvoeren van het beleid zoals vastgesteld door de Ministerraad, in de strijd tegen de illegale arbeid en de sociale fraude ter uitvoering van het nog op te maken beleidsplan en operationeel plan (artikel 311).

Le bureau fédéral d'orientation est géré par un comité de direction au sein duquel siège le procureur général désigné par le Collège des procureurs généraux.

Het Federaal Aansturingsbureau wordt geleid door een directiecomité waarin de door het College van Procureurs-generaal aangewezen procureur-generaal zetelt.

Dans cette perspective, l'article 316, 6°, de la loi-programme du 27 décembre 2006 prévoit que le bureau est chargé « d'adresser des directives en exécution du plan opérationnel aux cellules d'arrondissement visées à l'article 320, approuvée par le procureur général désigné par le Collège des procureurs généraux ».

In dit opzicht voorziet artikel 316, 6° van de programmawet van 27 december 2006 dat het Bureau is belast met "het opstellen van richtlijnen in uitvoering van het operationeel plan voor de Arrondissementscellen bedoeld in artikel 320, goedgekeurd door de procureur-generaal aangeduid door het College van Procureurs-generaal".

Ces directives devront être approuvées par le procureur général désigné par le Collège des procureurs généraux.

Deze richtlijnen dienen door de door het College van Procureurs-generaal aangewezen procureur-generaal te worden goedgekeurd.

2. Rôle de l'auditeur du travail en sa qualité de président de la cellule d'arrondissement

2. Rol van de arbeidsauditeur in zijn hoedanigheid van voorzitter van de arrondissementscel

1° - L'auditeur du travail doit être **un moteur** dans l'établissement et la réalisation du plan d'action des cellules d'arrondissement. Celui-ci doit nécessairement s'inscrire dans le cadre du plan stratégique.

1° - De arbeidsauditeur dient een **motor** te zijn bij de opstelling en de verwezenlijking van het actieplan van de arrondissementscellen dat noodzakelijkerwijs dient te kaderen in het beleidsplan.

Ce plan d'action doit être établi de manière raisonnée et raisonnable avec la collaboration des services d'inspection.

Dit actieplan dient op een redelijke en beredeneerde manier en in samenwerking met de inspectiediensten te worden opgesteld.

Chacun dans son domaine d'action, se doit d'y être dynamique et de le définir précisément: tous les acteurs sont interdépendants, tous les acteurs doivent œuvrer en connaissance des autres et veiller à ce que l'ensemble soit valorisé.

Alle betrokkenen dienen hun eigen actieterrein met de nodige precisie te bepalen en er de nodige dynamiek aan de dag te leggen: alle actoren zijn onderling afhankelijk; zij dienen op te treden met kennis van de andere betrokkenen en moeten erop toezien dat het geheel wordt opgewaardeerd.

En principe, aucun contrôle décidé au sein de la cellule d'arrondissement ne doit être réalisé dans le cadre d'un dossier judiciaire existant déjà.

In principe dient geen enkele controle waartoe binnen de arrondissementscel werd besloten te worden uitgevoerd in het kader van een reeds bestaand gerechtelijk dossier.

Il convient de privilégier, en effet, les **nouveaux contrôles** pour mieux répondre aux objectifs fixés par le plan stratégique.

Het is inderdaad aangewezen om de voorkeur te geven aan **nieuwe controles** om de door het beleidsplan gestelde doelstellingen beter te kunnen verwezenlijken.

2° - L'auditeur veillera à réunir le G.I.R. (groupe d'intervention régionale) 1 fois par mois, pour concrétiser le plan d'action annuel de la cellule.

Ce groupe restreint devrait permettre d'éviter les fuites lors de la préparation d'actions d'envergure.

Même si la loi ne la prévoit pas expressément, il serait particulièrement opportun que le représentant du service d'inspection régionale compétent en matière d'emploi en vertu de l'art. 6, § 1, IX, de la loi spéciale du 08/08/1980 de réformes institutionnelles, soit invité à chaque réunion du G.I.R., en raison de sa compétence spécifique pour ce qui concerne l'occupation de la main d'œuvre étrangère.

3° - Un **organe de concertation** a été mis en place au sein du « SIRS-SIOD » : il est composé de quatre directeurs généraux des services d'inspection sociale (contrôle des lois sociales, inspection sociale, inspection de l'ONSS. et inspection de l'ONEM.), d'une délégation de quatre auditeurs du travail et du magistrat détaché au sein du SIRS-SIOD.

Cette cellule de concertation doit permettre de définir ensemble les meilleures façons de travailler en équipe, en ce compris en déléguant le pouvoir de décision ou de direction dans le cadre des actions concertées.

Ce sera également l'occasion de discuter de la capacité dont peuvent disposer les cellules d'arrondissement à l'occasion de leurs actions de contrôle.

Cet organe de concertation se réunira également pour assurer la coordination des actions menées au sein des différents arrondissements judiciaires et dont l'objet est la lutte contre les faux assujettissements, lesquels résultent d'organisations criminelles particulièrement structurées et actives. A l'occasion de ces réunions, d'autres services peuvent être invités à y participer, tels que les services de police.

C'est à l'occasion de ces réunions que seront échangées les informations issues des cellules spécialisées anti-fraude constituées au sein de chaque service d'inspection.

2° - De auditeur dient de G.R.I. (Groep voor Regionale Interventie) één maal per maand samen te roepen teneinde het jaarlijkse actieplan van de cel te concretiseren.

Deze beperkte groep zal het mogelijk maken 'lekker' tijdens de voorbereiding van grootschalige operaties te vermijden.

Hoewel de wet zulks niet uitdrukkelijk voorziet, zou het uiterst opportuun zijn dat de krachtens artikel 6, § 1, IX van de wet van 08/08/1980 tot hervorming der instellingen voor tewerkstelling bevoegde vertegenwoordiger van de gewestelijke inspectiedienst op elke vergadering van de G.R.I. zou worden uitgenodigd, omwille van zijn specifieke bevoegdheid inzake de tewerkstelling van buitenlandse arbeidskrachten.

3° - Er werd een **overlegorgaan** opgericht binnen de « SIOD-SIRS »: dit orgaan is samengesteld uit de vier directeuren-generaal van de sociale inspectiediensten (Toezicht op de Sociale Wetten, Sociale Inspectie, Inspectie van de RSZ en Inspectie van de RVA), een afvaardiging van vier arbeidsauditeurs en uit de naar de « SIOD-SIRS » afgevaardigde magistraat.

Deze overlegcel moet het mogelijk maken om samen vast te leggen hoe het teamwork het best kan worden georganiseerd, hierin begrepen het delegeren van de leiding of de beslissingsbevoegdheid in het kader van de gezamenlijke acties.

Binnen dit overlegorgaan zal eveneens de capaciteit waarover de arrondissementscellen voor hun controleacties kunnen beschikken, worden besproken.

Dit overlegorgaan zal eveneens samenkomen om de coördinatie te garanderen van de binnen de verschillende gerechtelijke arrondissementen opgezette acties, die erop gericht zijn gevallen van bedrieglijke onderwerping, die het gevolg zijn van bijzonder goed gestructureerde en actieve criminele organisaties, een halt toe te roepen. Ook andere diensten, bijvoorbeeld van de politie, zullen op deze vergaderingen kunnen uitgenodigd worden.

Tijdens deze vergaderingen zal de informatie van de binnen elke inspectiedienst opgerichte gespecialiseerde antifraudecellen worden uitgewisseld.

Toutes les informations utiles prises au sein de l'organe de concertation seront adressées au sein des cellules d'arrondissement.

Alle relevante informatie die binnen het overlegorgaan wordt verzameld, zal worden bezorgd aan de arrondissementscellen.

4° - L'auditeur du travail disposera de **la liste des entreprises** situées dans son arrondissement judiciaire ainsi que des informations intéressantes qui les concernent.

4° - De arbeidsauditeur zal beschikken over de **lijst van ondernemingen** van zijn gerechtelijk arrondissement en over alle belangwekkende informatie die op deze ondernemingen betrekking heeft.

D'abord, il disposera de la liste des employeurs par arrondissement administratif et des informations qui suivent:

- le numéro ONSS, (Office national de sécurité sociale)
- le BCE, (Banque carrefour des entreprises)
- le code NACE, (Nomenclature des activités économiques des communautés européennes)
- le code importance ONSS, (Office national de sécurité sociale),
- le code postal,
- le code INS du siège social (découpe du territoire en unités statistiques).

In de eerste plaats zal hij beschikken over de lijst van werkgevers per administratief arrondissement evenals over volgende informatie:

- het RSZ-nummer (Rijksdienst voor Sociale Zekerheid)
- de KBO (Kruispuntbank van Ondernemingen)
- de NACE-code (Algemene Nomenclatuur van de Economische Activiteiten in de Europese Gemeenschappen)
- de RSZ-belangrijkecode (Rijksdienst voor Sociale Zekerheid)
- het postnummer
- INS-code van de maatschappelijke zetel (onderverdeling van het grondgebied in statistische eenheden).

Il disposera d'informations supplémentaires à brève échéance; un programme informatique convivial est en voie d'achèvement pour lui permettre d'avoir accès à d'autres éléments d'information.

Binnenkort zal hij over nog meer informatie beschikken; er wordt momenteel namelijk de laatste hand gelegd aan een gebruiksvriendelijk informaticaprogramma zodat hij ook toegang kan krijgen tot andere informatie.

Pour certains types d'actions décidées dans le plan stratégique, les présidents des cellules d'arrondissement recevront de la part du « SIRS-SIOD » une liste d'entreprises, dans un secteur déterminé, établies dans leur arrondissement devant faire l'objet d'un contrôle.

Voor bepaalde acties die in het beleidsplan werden vastgelegd, zullen de voorzitters van de arrondissementscellen vanwege de «SIOD-SIRS» een lijst ontvangen van ondernemingen binnen een bepaalde sector, die in hun arrondissement zijn gevestigd en die het voorwerp van een controle dienen uit te maken.

5° - Le rôle du président de la cellule d'arrondissement doit être **un rôle dynamique** : non seulement il convient de s'assurer de la **bonne formation** des membres qui la composent mais il doit également **stimuler** tous ses membres non seulement dans le cadre de la recherche d'infractions mais également dans le cadre des actions à mener et surtout, à préparer.

5° - De rol van de voorzitter van de arrondissementscel moet **dynamisch** zijn: niet alleen zal hij er voor dienen te zorgen dat de leden van de cel **goed opgeleid worden** maar zal hij ook alle leden dienen te **stimuleren** op gebied van de opsporing van de misdrijven en eveneens in het kader van de te ondernemen, en vooral, de voor te bereiden acties.

L'information assurée par les auditeurs du travail doit répondre à certaines exigences:

- veiller à ce que les renseignements transmis aux inspecteurs sociaux soient les mêmes d'une cellule à l'autre, non seulement en ce qui concerne les informations venant des présidents des cellules d'arrondissement, mais également les informations provenant des directions générales des services d'inspection, prises lors des réunions du comité de direction du « SIRS-SIOD » ;
- tenir compte de ce qui existe déjà comme formation donnée par les services d'inspection (afin d'éviter les doublons inutiles) ;
- communiquer et expliquer aux membres de la cellule, la direction finale donnée à un dossier, initié au sein de la cellule d'arrondissement, dans un but d'information et de transparence et dans un but formatif.

Le SIRS peut se charger de certaines formations au bénéfice des cellules d'arrondissement, notamment des cellules d'arrondissement de petite taille pour lesquelles il n'est pas facile de prévoir une formation spécifique.

6° - Il doit **coordonner** les informations que les différents services lui donnent et doit également apporter des informations pertinentes que lui-même peut retirer de l'examen des dossiers qu'il gère ou les informations qu'il détient de contacts privilégiés qu'il développe avec les différents services de police.

Il peut être régulièrement confronté à un problème de capacité de la cellule d'arrondissement, sur laquelle il n'a guère de prise directe dans la mesure où les différentes personnes qui la composent dépendent de leur propre administration.

De informatietaak waarvoor de arbeidsauditeurs dienen in te staan, dient aan enkele vereisten te voldoen:

- erop toezien dat alle aan de sociale inspecteurs bezorgde inlichtingen dezelfde zijn voor alle cellen, en dit niet enkel wat de informatie betreft die afkomstig is vanwege de voorzitters van de arrondissementscellen, maar eveneens voor de informatie van de algemene directies van de inspectiediensten die werden verzameld tijdens de vergaderingen van het directiecomité van de « SIOD-SIRS»;
- rekening houden met de reeds bestaande opleidingen die door de inspectiediensten worden verstrekt (teneinde onnodige overlappingsen te vermijden);
- aan de leden van de cel de eindoriëntering meedelen en uitleggen die een bij de arrondissementscel ingeleid dossier heeft gekregen, met het oog op informatieverstrekking en transparantie en om er lering uit te halen.

De SIOD kan instaan voor bepaalde opleidingen voor de arrondissementscellen, in het bijzonder voor de kleinere cellen waarvoor het niet makkelijk is in een specifieke opleiding te voorzien.

6° - De SIOD dient de informatie die door de verschillende diensten wordt bezorgd te **coördineren** en alle relevante informatie aan te brengen die hij uit de studie van de dossiers die hij beheert kan afleiden of ook de informatie afkomstig van de bevoorrechte contacten die hij onderhoudt met de verschillende politiediensten.

Het kan soms gebeuren dat de Dienst wordt geconfronteerd met een capaciteitsprobleem van de arrondissementscel, waarop hij zelf geen invloed kan uitoefenen aangezien de verschillende personen die deel uitmaken van deze cel van hun eigen administratie afhangen.

Il appartient aussi à l'auditeur du travail de relever les carences ou les manquements de certains services, constatés soit à l'occasion des réunions de cellule d'arrondissement (absences systématiques ou fréquentes d'un service), soit à l'occasion de la préparation des actions, soit même à l'occasion du déroulement des actions et du suivi de celles-ci. A cet effet, un membre du bureau fédéral d'orientation participe aux réunions des cellules d'arrondissement et il doit être l'interlocuteur privilégié pour répercuter ce type d'information au comité de direction du bureau fédéral d'orientation.

L'organe de concertation doit également être le lieu où se discute et se résout ce type de problèmes.

7° - Pour pouvoir dégager une cartographie de la fraude sociale en Belgique, les analystes du « SIRS-SIOD » doivent disposer de statistiques fiables en vue d'analyser celles-ci pour pouvoir traduire les tendances locales, nationales et internationales de la fraude. On commence à avoir une meilleure collecte des statistiques, qui sont sous la responsabilité du secrétaire de la cellule d'arrondissement.

Il sera intéressant d'avoir **l'appui de l'auditeur du travail pour le recueil des statistiques.**

8° - Le président de la cellule d'arrondissement disposera d'un outil de gestion et de management pour suivre au mieux le travail de sa cellule d'arrondissement à savoir un « **tableau de bord** ».

De arbeidsauditeur zal eveneens moeten wijzen op de gebreken of de tekortkomingen van sommige diensten, die werden vastgesteld ofwel ter gelegenheid van de vergaderingen van de arrondissementscel (systematische of frequente afwezigheden van een dienst), ofwel ter gelegenheid van de voorbereiding tot zelfs de afwikkeling of de opvolging van de acties. Hiertoe neemt een lid van het Federaal Aansturingsbureau deel aan de vergaderingen van de arrondissementscellen en dient dit lid de bevoorrechte gesprekspartner te zijn om deze vorm van informatie door te spelen aan het directiecomité van dit Bureau.

Het overlegorgaan dient eveneens het platform te zijn waar dergelijke problemen besproken en opgelost worden.

7° - Om de sociale fraude in België duidelijk in kaart te kunnen brengen, dienen de analisten van de « SIOD-SIRS » te beschikken over betrouwbare statistieken waarvan de analyse het mogelijk moet maken de lokale, nationale en internationale tendensen van deze vorm van fraude aan te tonen. Het verzamelen van de statistieken - hetgeen de verantwoordelijkheid is van de secretaris van de arrondissementscel - begint stilaan beter te verlopen.

Het zou interessant zijn om bij het **verzamelen van de statistieken** te kunnen rekenen op **de ondersteuning door de arbeidsauditeur.**

8° - De voorzitter van de arrondissementscel zal beschikken over een beheers-en managementstool om de werkzaamheden van zijn arrondissementscel zo goed mogelijk op te volgen, namelijk een "**boordtabel**".

Celui-ci a été développé par le « SIRS-SIOD », en totale collaboration avec des représentants des auditeurs du travail.

Deze boordtabel werd ontwikkeld door de «SIOD-SIRS», en dit in volkomen samenwerking met de vertegenwoordigers van de arbeidsauditeurs.

Il devra être utilisé dès que possible.

Deze boordtabel zal dienen te worden gebruikt zodra dit mogelijk zal zijn.

Bruxelles, le 23 juin 2008.

Brussel, 23 juni 2008.

Le procureur général près la cour d'appel à Anvers,
Président du Collège des procureurs généraux,

De procureur-generaal bij het hof van beroep te
Antwerpen, Voorzitter van het College van
procureurs-generaal,

Yves LIÉGEOIS

Le procureur général près la cour d'appel à Gand,

De procureur-generaal bij het hof van beroep te
Gent,

Frank SCHINS

Le procureur général près la cour d'appel à Liège,

De procureur-generaal bij het hof van beroep te
Luik,

Cédric VISART de BOCARME

Le procureur général près la cour d'appel à Mons,

De procureur-generaal bij het hof van beroep te
Bergen,

Claude MICHAUX

Le procureur général près la cour d'appel à
Bruxelles,

De procureur-generaal bij het hof van beroep te
Brussel,

Marc de le COURT